加拿大信託實業公司

本公司有百七十餘分行分佈全國各地
職員精通各地方言，忠誠服務，免費估價．

CANADA TRUST REALTOR
2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C. V5R 5H4
公司電話：438—8161 經理：關聯耀

謝煜贊
DON QUAN
住宅電話：420-4665

△雲埠商業樓。地三萬餘尺。年收十六萬。五年批約。叫價壹百八十萬。
△西餅麵包店。位于KINGSWAY旺街。適合夫婦。有前途。叫價三萬餘元。
△舍里炸魚餐館急賣。祇售六萬餘元。
△中西餐館生意連實業。近旅店及戲院。叫價二十九萬元。
▲祖初店在埠中心。容易管理。街角鋪位叫價三萬四千。
▲位京士威街雜貨店有六四九及其他彩票賣。租平五百餘。每日生意大約三四百元。關價一萬五千元。
▲西百老滙街大型上等餐館。樓上十幾層寫字樓生意好。近B.C.PLACE大有前途。十九萬五千元
▲急賣九十餘座位西餐館。有酒牌位於旺區。西百老滙街。每年生意五十萬餘。叫價十一萬。

▲西區街角兩睡房屋。地大 50x125 (RT-2A ZONING) 叫價 $218,000

△商業樓三鋪位。共七十五尺闊每年收入大約二萬四千。位于正街。大有前途叫價28萬元。

▲ HOPE 埠賣業連餐館生意叫價只九萬八千元。急賣。

△西區賺錢美容客及按摩生意出售收入超過十萬元以上。批長叫價十六萬元。若有興趣生意連實業。可以一齊買。

△本地比高尚地區。有風景。上乘材料特別設計新型現屋。大約六千公尺。五睡房另土庫。叫價四十萬元。

▲北本拿比新豪華現屋。材料上乘。四大睡房。建築師特別設計。共四千公呎。關價二十九萬元。

▲12組桔文。15間迷你沙。全部已租出。每年收租四萬五十五。關價四十一萬九千。

▲兩年新。有上三睡房樓下一睡房單位。$145,000

▲西區旺街雜貨店。近酒房及倫敦無房。專售大量鮮花。每日生意千餘元。有長批約容易管理。叫價九萬餘。
▲最旺西區商業樓。50尺闊。樓上括文樓下生意。八十餘萬元。

關伯興
PAH QUON
住宅電話：
294-0089

黃漢 TONY WONG 876-2335 免費估價

葉亨利 HENRY YIP 住宅電話 255-5917

▲白石 14224-20TH AVE, 二年新三睡房前面未開發。十七萬八千八。
▲沙利一二九A街近七十二道。四睡房環境幽靜。八萬八千。
▲商業樓宇。樓下鋪位樓上四組桔文。年入二萬多千元。近菲沙街向 KINGSWAY。旺區。附近正繁榮發展。前途極好。36尺地。取價二十二萬八千元。
▲中西餐館租平。城多利街五萬四。
▲西餐館。前鋪後居連物業。廿五萬
▲BURNABY 近 LONGEED MALL 9886 CARDELL ST 26年 58x120 $129,000
▲5876 LANDUK ST.。標準地 RIGHT 及B13。全屋共三房 $115,000
▲平炸魚餐館出讓。一萬七千元。
▲平菜仔鋪出讓。開價二萬元。

陳菲立
PHILIP CHAN
324-8009
中文傳呼：645-2808

本拿比新屋
▲近 CANADA WAY 夾 IMPERIAL 3900 尺適合大家庭。共8睡房五廁所雙車房。建築一流。地區方便叫價20餘萬。

翻新古老屋
▲東12街夾乃街共7睡房3全廁。全屋翻新 33x122 孖屋地。叫價11萬餘。試還價。

▲東12街夾乃街。需要翻新。2000呎以上。最好收租屋 33x122 孖屋地。叫價九萬餘

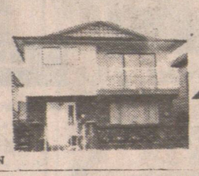
CHAMPLAIN HT 一連孖屋
▲有大後園。近 CHAMPLAIN MALL 4年屋內外如新三睡房。請試13萬餘。

▲蘭菲區40年屋。地 40x127 尺。上樓2睡房。樓下上庫。叫價十一萬餘。

趙崇淦
EDWARD CHIU
433-1239
中文傳呼：645-2618

▲本拿比大業仔店。生意好。地區旺。年批任定五萬餘。
▲ FRASER 夾 E六街。一睡房桔文。叫價4萬餘。
▲西區 MUFFIN 咖啡店。生意十分好。叫價平。

本拿比巨型孖屋
▲樓上2單位。樓下2單位。年入 $23500 地 66x133 DOMINION



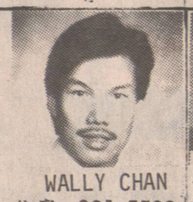
喜士定東區 VAN SPECIAL 標準地。內外如新共六睡房 2400 尺以上。勿失良機。試15萬餘。

▲ COMMERCIAL 區2間入息屋。25x127 桔文地。年入息。每間 $11,040 每間叫價9萬9千。

▲東29街夾 RUPERT 內街 47x143 大地。28年屋。樓上三睡房叫價十四萬餘。

買賣實業 免費估價

譚國平
JOSEPH TAM
住家：434-3658
PAGER 686-1515



WALLY CHAN
住家 321-5592

▲ 1112 FOURTH AVE, NEW WESTMINSTER 三睡房住屋。叫價 $84,000
▲7275 WILLINGDON街。七睡房大屋。地 51x190 叫價 $205,000
△二睡房屋。半土庫 2225 E33RD 開價九萬五千
△一年新屋四睡房地 88x99 COQUITLAM 開價 $254,000
▲ 5342 JOYCE ST. $115,000 正層三房。土庫兩房地點好。
▲餐館。生意好。位於城多利區。$54,900
▲ DOWNTOWN DAVIE ST. 餐館出讓 100 座位及酒牌。叫價25萬元。
▲ SHOP EASY SUPER MARKET 出讓 1803 COMMERCIAL DRIVE 年做生意九拾多萬。開價 $129.000

陳炬宏
Raymond Chan
324-1238
438-8161

▲新湖飾物店。METROTOWN 四萬餘元
▲東區平屋。正層二房。高土庫有一房。地 33x105 七萬四。
▲低買一房桔文660尺。四萬二千。
▲五組獨立桔文。位于六街近菲沙。年入二萬一千六。開價十八萬九千。
▲本那比12年孖屋急讓。每連上三房下二房廚廁齊全。年入二萬六千。
▲廿四年實淨房屋。樓上三房。樓下二房。上下廚廁齊全。近PN 已3279 PARKER 歡迎查詢。
▲商業鋪位。樓上另有二桔文。每年收入三萬四千。開價廿九萬五千。
▲八個二房單位。收入屋地大 49½ x120。每年收入三萬七千。開價廿九萬五千。
建築商高價現金。收購雲東西區。標準地。

丁建新
Kim Ting
251-2571
438-8161

▲東區平屋上層二房。土庫一房八萬九千。
▲孖屋地。35年實淨房屋。三合法獨立單位。歡迎查詢。
▲東區商業樓。二鋪位連四獨立桔文。年收入七萬餘元。開價八十萬元。
▲正層三房土庫二房。廚廁齊全。近京士威夾 JOYCE 九萬九元。請還價。
▲投資移民。一小型商業中心。有雜貨鋪。洗衣。餐館。電子遊戲。濟濟一堂。上有居住單位。生意實業。四十二萬餘。雜華埠一小時。

Kenneth Kwan
公司：438-8161 關煥藍
住宅：435-7257 買賣樓宇，免費估價

▲四鋪位連四伙住宅 $300,000.
▲三千呎餐館物業 $360,000.
▲京士威 31 2 7 號商業樓 $275,000.
▲街角東16街。458號單層二房屋。水板地。七萬九。
▲北雲石屋 商業樓。四伙收租。四十九萬五。
▲大街小型士多。日營約五百餘。有五房居住。租六百餘。減售一萬二千。
▲小型商業樓。租或售。
▲緬街近25街。實業。二十三年。
▲單邊石屎舖，樓上三房，價廿一萬五。
▲京士威單層兩舖位，十八萬八。

THOMAS CHAN
陳少雲
271-2139

DOMINIC LAU
劉偉光
324-3839

楊龍
PERCY YEUNG
525-8868

加華實業・燕梳有限公司
CATHAY PACIFIC REALTY/INSURANCE AGENCY LTD.
3377 CAMBIE ST., VANCOUVER, B.C. CANADA
TEL: (604) 872-6681

譚以建
MICHAEL TAM
733-7383

MABLE TAM
談國團
686-6035

PAUL YUEN
袁詒遠
251-4579

Autoplan

房屋買賣 燕梳按揭 租賃管理 免費估價
投資生意 代建樓宇 忠誠服務 協助移民
歡迎查詢

ADA KO
高 嬌
261-2832

Autoplan Reminder
Coverage has changed for equipment in recreational vehicles and for sound and communication equipment and some other permanently attached items. Please refer to the 1987 Autoplan Motorist Kit for details and check with your Autoplan agent to be sure you have the coverage you need.

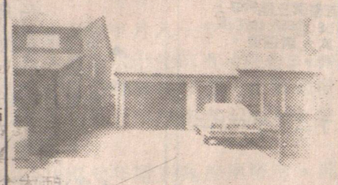
BOB GUY
435-7255
BUS.872-6681

西班牙式合法孖屋
本拿比近BCIT。兩特大三睡房單位。另加土庫兩個三睡房單位。現每年收入約$28,000最佳投資物業及易於管理。要價$269,000
高太 872-6681 261-2832
譚以建 872-6681 733-7383

△列治文幽靜住宅區。二層三睡房客廳。飯廳。家庭廳。鄰近購物商場。交通方便。開價十三萬餘

△溫哥華西區 W 43街。地點幽靜。交通便利。十年新六睡房。兩廚房。三浴室。面積 2600 呎。只售二十四萬餘。

△溫哥華市中心 SMOKE & GIFT SHOP 生意出售。地點旺。近快車總站日做約四百元。適合夫婦經營。生意連設備開價 $35,000



△列治文區NO.1近威廉士路。5200方呎地。六年新三睡房有遊戲室。只售 $134,000 MABLE TAM 872-6681, 686-6035

潤 LOT 42x99 內外翻新。樓上兩房土庫兩房。各自門戶出入。現有一年租約。月入 $875 MABLE TAM 872-6681 686-6035

7968 INVERNESS
樓上兩睡房。客廳。飯廳及廚房。樓下有兩睡房。地大 41x120。現租 $650。交通方便近學校。開價 $119,500。請電劉偉光 872-6681 或 645-3866

△西區近41街商業區。靜中帶旺。數年新屋 33x135 地。六睡房。三浴室。樓上樓下兩廚房及兩壁爐。另有遊戲室及 FAM.RM. 2,600 呎面積。只售 $249,000 高太 261-2862 872-6681

2638 DUNDAS
四睡房住屋 VINYLE SIDING 外牆。土庫有兩睡房聯房。現租 $450。交通方便。開價十一萬九千。歡迎還價。劉偉光 872-6681 或 645-3866

徐松齡 PAUL TSUI 327-9322

▲雲東細咖啡店。適合夫婦或新入行者經營。叫價萬餘元
▲ LADNER 埠心中西餐館設備齊。堂食外。生意潛力未盡叫價一萬多元。
▲雲東工業區咖啡店。30多座位。生意佳。租平。叫價五萬多元。
▲雲西工業區。70多座位。每年生意約十四萬多元。叫價九萬餘元。
▲喜士定東街。750號韓國餐館。店主離國急售。裝飾優雅。可改作其他餐館用途
▲雲埠百老滙西街15號著名義大利薄餅燒鷄外賣店。生意穩定。租平。批約好。店主願教新入行者。叫價四萬八千多元。
▲市中心自助快餐店2間。生意穩定。時間好。每日生意約八百元歡迎來電查詢。
▲雲東 596 E44 AVE, 。樓上有四房一廳。土庫二房。標準桔文地現收租約一千元。叫價12萬九千多元。
▲雲東 ST.CATHERLINE 街及49街。29年新交通方便。正層三房一廳。土庫完成三房一廳現收租一千元。歡迎查詢。

Success in Autoplan
AUTHORIZED AGENT
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES BETTER SERVICE

● 代理 ICBC 汽車燕梳及牌照各種手續。
● 代理房屋・傢私・醫藥・
● 代理商業樓宇・柏文及生意保險。
歡迎來電詢問。

廿年經驗
保證滿意
代理置業投資

▲代業主管理商業樓宇柏文・房屋各種物業代收租金・經驗豐富專業水準・手續費廉歡迎查詢。

SUCCESS REALTY LTD.
145 Keefer St., Van., B.C.
電話：687-8899
REAL ESTATE and PROPERTY MANAGEMENT

伍黃秀英

本公司服務時間：星期一至星期五九時至五時半・星期六九時半至四時
職員懂台山，國語，中山，廣州，潮州，英文，越南等方言・

寫字樓出租
有兩間辦工室面向奇化街設有地毯及各樣設備包水電費用光猛又乾淨才月租 $ 325
地址：301•145 號
奇化街請電 687•8899

實事實業燕梳有限公司

專門代客起新屋